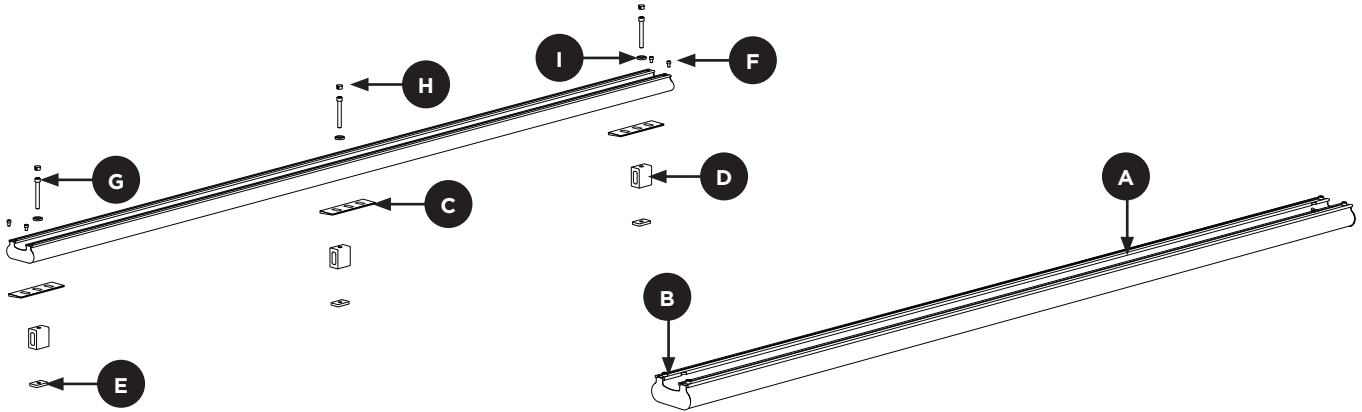


PARTS INCLUDED • PIÈCES INCLUSES • PIEZAS INCLUIDAS



part pièce parte	description description descripción	part number numéro de pièce numero de parte	qty. qté cant.
A	base rail (left & right) / rail de base (gauche et droit) / riel base (izquierdo y derecho)	—	2
B	base rail endcap / capuchon d'extrémité de rail de base / tapón del riel base	854-2536-001	4
C	plastic wedge/shim / coin/cale en plastique / espaciador/división de plástico	852-7645-001	4/6
D	rubber expansion block / bloc d'expansion en caoutchouc / bloque de expansión de goma	RB-11032-1	4/6
	1/8" strips for trucks that do not require plastic wedge/shim (not shown) bandes de 1/8 po (0,32 cm) pour camionnettes qui ne requièrent pas de coin/cale en plastique (non illustrées) tiras de 3 mm (1/8 pulg.) para camionetas que no requieren un espaciador/división de plástico (no se muestra)	RB-20002-1	1
	hardware kit ensemble de quincaillerie conjunto de tornillería	HD-21000-A (full size / pleine grandeur / tamaño completo) HD-21501 (short/compact / courte/compacte / corto/compacto)	1
E	pocket nut / écrou de gaine / tuerca con alojamiento	—	4/6
F	3/8" safety bolt boulon de sûreté de 3/8 po (1 cm) perno de seguridad de 10 mm (3/8 pulg.)	—	8
G	3" socket head cap screw (SHCS) vis à chapeau à tête creuse de 3 po (7,6 cm) tornillo Allen (SHCS) de 7,6 cm (3 pulg.)	—	4/6
H	plastic access plug / bouchon d'accès en plastique / tapón de acceso de plástico	—	30
I	nylon washer / rondelle en nylon / arandela de nylon	—	6

IMPORTANT: All Thule TracRac products require specific torque during assembly and install to safely and consistently secure racks and components. Following these torque specifications is required to maintain functionality and safety, and failure to properly secure will void warranty. Make sure to use a torque wrench or gun providing allowing specific torque settings. Ensure cordless torque guns are fully charged.

IMPORTANT : Tous les produits Thule TracRac requièrent un couple précis lors de l'assemblage et de l'installation afin de fixer de façon sécuritaire et uniforme les supports et les composants. Il faut suivre ces spécifications de couple pour assurer la fonctionnalité et la sécurité. Toute fixation inadéquate annulera la garantie. Assurez-vous d'utiliser une clé dynamométrique ou un pistolet pneumatique pour obtenir les couples spécifiés. Assurez-vous que les pistolets pneumatiques sans fil sont entièrement chargés.

IMPORTANTE: Todos los productos Thule TracRac requieren un torque específico durante el armado y la instalación para que los portaequipajes y los componentes queden asegurados con firmeza y consistencia. La s especificaciones de torque tienen como fin asegurar la funcionalidad y la seguridad. En caso de no respetarse, la garantía quedará anulada. Use una llave o una pistola de torque para lograr las especificaciones de torque correctas. Si usa una pistola de torque inalámbrica, verifique que las baterías estén cargadas.

TOOLS THAT YOU WILL NEED • OUTILS REQUIS • HERRAMIENTAS NECESARIAS

part pièce parte	description description descripción
A	6 ft. straight edge / règle à tracer de 6 pi (1,8 m) / <i>nivel de 1,8 m (6 pies)</i>
B	tape measure / ruban à mesurer / <i>cinta métrica</i>
C	9/16" open-end/box wrench / clé ouverte ou multiprise 9/16 po (1,3 cm) / <i>llave de boca abierta o tubo de 14 mm (9/16 pulg.)</i>
D	3/16" allen wrench / clé Allen 3/16 po (5 mm) / <i>llave Allen de 5 mm (3/16 pulg.)</i>
E	1/4" allen wrench / clé Allen 1/4 po (6 mm) / <i>llave Allen de 6 mm (1/4 pulg.)</i>
F	torque wrench / recommandé : clé dynamométrique / <i>recomendada: llave de torque</i>

TOOLS INCLUDED • OUTILS INCLUS • HERRAMIENTAS INCLUIDAS

part pièce parte	description description descripción
A	Ball point allen driver / Prise Allen à rotule fournie / <i>Destornillador Allen de punta semiesférica</i>

WARNINGS / LIMITATIONS • AVERTISSEMENTS / LIMITATIONS • ADVERTENCIAS / LIMITACIONES

- Install parts as shown on illustrations.
- Carrying high loads over rough roads with excess speed may damage the system. Good judgment must be exercised at all times.
- Installez les pièces, comme illustré.
- Transporter de lourdes charges sur des routes cahoteuses à une vitesse élevée peut endommager le système. Il faut faire preuve de jugement en tout temps.
- *Instale las piezas tal como se muestra en las ilustraciones.*
- *Transportar cargas pesadas por caminos desparejos a excesiva velocidad puede dañar el sistema. Utilice siempre buen criterio.*

manufacture number numéro du fabricant número de fabricación	Truck Models That Don't Require Shims Modèles de camionnettes qui ne requièrent pas de cales Modelos de camioneta que no requieren espaciadores
21010	Ford Super Duty - Long Bed / Ford Super Duty - caisse allongée / <i>Ford Super Duty (caja larga)</i>
21508	F-150 Super Crew / F-150 Super Crew / <i>F-150 Super Crew</i>
21510	Ford Super Duty - Short / Ford Super Duty - courte / <i>Ford Super Duty (caja corta)</i>
21606	Nissan Titan Crew Cab / Nissan Titan cabine double / <i>Nissan Titan Crew Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21011	Toyota Tundra Long Bed / Toyota Tundra caisse allongée / <i>Toyota Tundra (caja larga)</i>
21610	Toyota Tundra Short Bed / Toyota Tundra caisse courte / <i>Toyota Tundra (caja corta)</i>
21611	Toyota Tundra XShort Bed / Toyota Tundra caisse très courte / <i>Toyota Tundra (caja XShort)</i>

1

TRUCKS WITH STAKE POCKETS (AND WITH BEDLINERS USING POCKET TABS) CAMIONNETTES AVEC GAINES DE POTELET (ET AVEC DOUBLURE DE CAISSE UTILISANT DES ONGLETS DE GAINÉ) CAMIONETAS CON ALOJAMIENTOS PARA PUNTALES (Y CON PROTECTORES PARA CAJA CON OREJETAS PARA ALOJAMIENTO)

The Thule TracRac SR sliding rack offers drill-free, base rail assembly on trucks with stake pockets, using bedliners with pocket tabs.

Le support coulissant Thule TracRac SR présente un assemblage du rail de base sans perçage sur les camionnettes munies de gaines de potelet ayant une doublure de caisse avec onglets de gaine.

El portaequipajes deslizante Thule TracRac SR ofrece un conjunto de rieles base que no requiere perforaciones, ideal para camionetas con alojamientos para puntales y que utilicen protectores para caja con orejetas para alojamiento.

1. Confirm all parts are included, and reconfirm base rail part number corresponds to your pickup truck make, model and year.

Assurez-vous que toutes les pièces sont comprises et que le numéro de pièce du rail de base correspond à la marque, au modèle et à l'année de la camionnette.

Controle que todas las piezas estén incluidas y verifique nuevamente que el número de pieza de los rieles base corresponda a la marca, el modelo y el año de su camioneta.

2. Locate correct hole pattern in base rails for your truck by referring to enclosed base rail layout drawing. Holes should align with stake pockets. Use plastic access plugs to cover holes that do not correspond to your truck.

Localisez le motif des trous sur les rails de base pour la camionnette en consultant le dessin du rail de base inclus. Les trous doivent s'aligner avec les gaines de potelet. Utilisez les bouchons d'accès en plastique pour couvrir les trous qui ne correspondent pas à ceux de la camionnette.

Consulte el diagrama de los rieles base incluido para obtener el patrón correcto de orificios en los rieles base correspondiente a su camioneta. Los orificios deben quedar alineados con los alojamientos para puntales. Use los tapones de acceso de plástico para tapar los orificios que no correspondan a la camioneta.

NOTE: Some truck beds taper towards interior of bed and outside plane of base rails which is normal.

REMARQUE : Certaines doublures de caisse se rabattent vers l'intérieur de la caisse et l'extérieur du plan des rails de base; ceci est normal.

NOTA: Es normal que las cajas de algunas camionetas sean más angostas en el interior de la caja y en el plano exterior de los rieles base.

3. Assemble components to base rail by inserting plastic washer onto 3/8-16 x 3" socket head cap screw (SHCS). Insert socket head cap screw through base rail hole, through shim (if necessary) and rubber expansion blocks (Image A). Ensure shim is positioned with thickest side facing outside truck. Labels at end of each base rail identify correct orientation of base rails on truck.

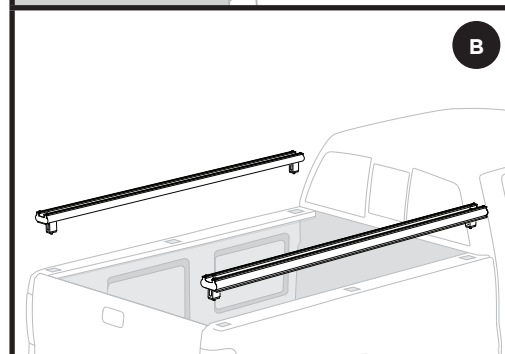
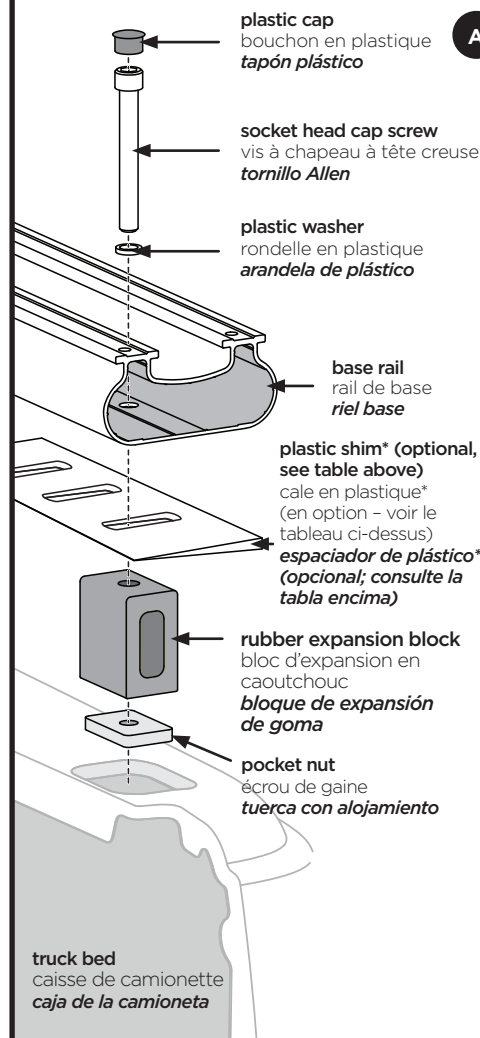
Assemblez les composants sur le rail de base en insérant une rondelle en plastique sur une vis à chapeau de 3/8-16 x 3 po (7,6 cm). Faites passer la vis à chapeau à tête creuse dans le trou du rail de base, jusqu'à la cale (si requise) et dans les blocs d'expansion en caoutchouc (Image A). Assurez-vous que la cale est positionnée de façon à ce que son côté le plus épais soit orienté vers l'extérieur de la camionnette. Des étiquettes, à chacune des extrémités du rail de base, identifient la bonne orientation des rails de base sur la camionnette.

Monte los componentes al riel base insertando la arandela de plástico en los tornillos Allen (SHCS) de 3/8 16 x 3 pulg. Inserte el tornillo Allen a través del orificio del riel base, del espaciador (en caso de ser necesario) y de los bloques de expansión de goma (imagen A). Asegúrese de que el espaciador esté colocado con la parte más gruesa hacia el exterior de la camioneta. Las etiquetas que se encuentran en el extremo de cada riel base determinan la orientación correcta de los rieles base en la camioneta.

4. Hand tighten pocket nut just enough to hold rubber expansion block in place against shim (without compressing the rubber block). Repeat on other ends of base rail.

Serrez l'écrou de gaine à la main pour qu'il maintienne en place le bloc d'expansion contre la cale (sans comprimer le bloc en caoutchouc). Refaites les mêmes étapes sur les autres extrémités du rail de base.

Ajuste la tuerca con alojamiento con la mano lo suficiente como para que el bloque de expansión de goma quede en su lugar contra el espaciador (sin que el bloque de goma quede comprimido). Realice los mismos pasos en el resto de los extremos del riel base.



manufacture number numéro du fabricant número de fabricación	Truck Models That Don't Require Shims Modèles de camionnettes qui ne requièrent pas de cales Modelos de camioneta que no requieren espaciadores
21010	Ford Super Duty - Long Bed / Ford Super Duty - caisse allongée / <i>Ford Super Duty (caja larga)</i>
21508	F-150 Super Crew / F-150 Super Crew / <i>F-150 Super Crew</i>
21510	Ford Super Duty - Short / Ford Super Duty - courte / <i>Ford Super Duty (caja corta)</i>
21606	Nissan Titan Crew Cab / Nissan Titan cabine double / <i>Nissan Titan Crew Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21011	Toyota Tundra Long Bed / Toyota Tundra caisse allongée / <i>Toyota Tundra (caja larga)</i>
21610	Toyota Tundra Short Bed / Toyota Tundra caisse courte / <i>Toyota Tundra (caja corta)</i>
21611	Toyota Tundra XShort Bed / Toyota Tundra caisse très courte / <i>Toyota Tundra (caja XShort)</i>

CONTINUED: TRUCKS WITH STAKE POCKETS (AND WITH BEDLINERS USING POCKET TABS)

SUITE : CAMIONNETTES AVEC GAINES DE POTELET (ET AVEC DOUBLURE DE CAISSE UTILISANT DES GAINES DE POTELET)

CONTINUACIÓN: CAMIONETAS CON ALOJAMIENTOS PARA PUNTALES (Y CON PROTECTORES PARA CAJA CON OREJETAS PARA ALOJAMIENTO)

TIP: Tape or glue pocket nuts to rubber expansion blocks before inserting into stake pockets. This will prevent nuts from dropping into stake pockets should base rails need to be removed.

CONSEIL : Collez avec du ruban ou de la colle les écrous de gaine sur les blocs d'expansion en caoutchouc avant de les insérer dans les gaines de potelet. Cela évitera que les écrous tombent dans les gaines de potelet si les rails de base doivent être retirés.

CONSEJO: Pegue las tuercas con alojamiento con cinta o pegamento a los bloques de expansión de goma antes de insertarlos en los alojamientos para puntales. De esta forma, evitará que las tuercas se caigan en los alojamientos para puntales en caso de que sea necesario sacar los rieles base.

5. For trucks with bedliners and removable pocket tabs, carefully remove pocket tabs per manufacturer instructions.

Pour les camionnettes munies de doublures de caisse et de gaines de potelet amovibles, retirez délicatement les gaines de potelet en suivant les instructions du fabricant.

En el caso de las camionetas con protectores para caja y orejetas para alojamiento extraíbles, desmonte cuidadosamente las orejetas para alojamiento conforme a las instrucciones del fabricante.

6. Place assembled rail on top of bedrail ensuring rubber blocks are inserted into stake pockets. Leave base rails loose on top of bedrail and repeat for second base rail (Image B).

Placez le rail assemblé sur le dessus de l'assise de caisse en vous assurant que les blocs en caoutchouc sont insérés dans les gaines de potelet. Ne serrez pas les rails de base sur le dessus de l'assise de caisse et refaites les mêmes étapes pour le deuxième rail de base (Image B).

Antes de colocar el riel montado en la parte superior del riel de la caja, asegúrese de que los bloques de goma se hayan insertado en los alojamientos para puntales. Deje flojos los rieles base en la parte superior del riel de la caja y repita este procedimiento para el segundo riel base (imagen B).

7. To make parallel, and starting with the cab (front) end of truck, measure inside width at front and rear of bed, and confirm difference is no more than +/-1/16" (Image C). Adjust as necessary.

Pour s'assurer que les rails sont parallèles, commencez par l'extrémité de la cabine (avant) de la camionnette et mesurez la largeur intérieure à l'avant et à l'arrière de la caisse et confirmez que la différence n'est pas supérieure à 1/16 po (0,16 cm) (Image C). Ajustez au besoin.

Para que los rieles queden paralelos, empiece con el extremo (frontal) de la cabina de la camioneta, mida el ancho interior en la parte frontal y posterior de la caja y confirme que la diferencia no sea superior a +/- 2 mm (1/16 pulg.) (imagen C). Ajuste si es necesario

8. To make plane (flat on top), use a straight edge or crossbar to ensure all four tracks touch the straight edge within +/-1/16" (Image D). Move the shims inside and out as necessary, or use the supplied rubber tape strips until plane.

Pour s'assurer que les rails sont bien à plat, utilisez une règle à tracer ou une barre transversale pour vous assurer que les quatre rainures touchent la règle à tracer avec un jeu maximum de 1/16 po (0,16 cm) (Image D). Déplacez les cales vers l'intérieur et l'extérieur au besoin ou utilisez des bandes de ruban en caoutchouc fourni jusqu'à l'obtention d'une surface plane.

Para que los rieles queden planos (en la parte superior), use un nivel o un travesaño para asegurarse de que los cuatro trayectos toquen el nivel y que la diferencia no sea superior a +/- 2 mm (1/16 pulg.) (imagen D). Mueva los espaciadores hacia adentro y hacia afuera según sea necesario o bien use las tiras de goma incluidas hasta que los rieles queden planos.

9. Partially tighten left/right assemblies at cab (front) end of truck. Use a 5/16" socket wrench on the ball point Allen driver supplied. Press down to keep rail in position while tightening.

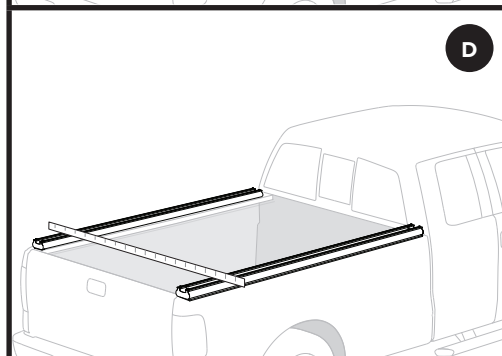
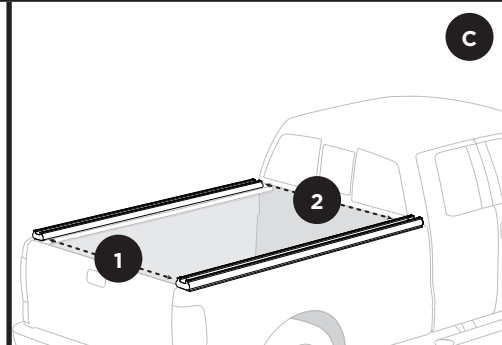
Serrez partiellement les assemblages gauche/droit du côté de la cabine (avant) de la camionnette. Utilisez une clé à douille 5/16 po (0,8 cm) sur la prise Allen à rotule fournie. Appuyez sur le rail pour le maintenir en position pendant que vous serrez.

Ajuste parcialmente los conjuntos izquierdo y derecho en el extremo (frontal) de la cabina de la camioneta. Use una llave de tubo de 8 mm (5/16 pulg.) con el destornillador Allen de punta semiesférica (incluido). Ejercer presión hacia abajo para mantener el riel en su posición mientras ajusta.

10. At the tailgate (rear) end of truck, repeat steps 7-9.

Du côté du hayon (arrière) de la camionnette, refaites les étapes 7 à 9.

En el extremo (posterior) del portón de la camioneta, repita los pasos del 7 al 9.



manufacture number numéro du fabricant número de fabricación	Truck Models That Don't Require Shims Modèles de camionnettes qui ne requièrent pas de cales Modelos de camioneta que no requieren espaciadores
21010	Ford Super Duty - Long Bed / Ford Super Duty - caisse allongée / <i>Ford Super Duty (caja larga)</i>
21508	F-150 Super Crew / F-150 Super Crew / <i>F-150 Super Crew</i>
21510	Ford Super Duty - Short / Ford Super Duty - courte / <i>Ford Super Duty (caja corta)</i>
21606	Nissan Titan Crew Cab / Nissan Titan cabine double / <i>Nissan Titan Crew Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21011	Toyota Tundra Long Bed / Toyota Tundra caisse allongée / <i>Toyota Tundra (caja larga)</i>
21610	Toyota Tundra Short Bed / Toyota Tundra caisse courte / <i>Toyota Tundra (caja corta)</i>
21611	Toyota Tundra XShort Bed / Toyota Tundra caisse très courte / <i>Toyota Tundra (caja XShort)</i>

CONTINUED: TRUCKS WITH STAKE POCKETS (AND WITH BEDLINERS USING POCKET TABS)

SUITE : CAMIONNETTES AVEC GAINES DE POTELET (ET AVEC DOUBLURE DE CAISSE UTILISANT DES GAINES DE POTELET)

CONTINUACIÓN: CAMIONETAS CON ALOJAMIENTOS PARA PUNTALES (Y CON PROTECTORES PARA CAJA CON OREJETAS PARA ALOJAMIENTO)

WARNING: If proper torque is not achieved rack can loosen and cause failure.
Ensure bolts are tightened using a calibrated torque wrench.
Re-torque non-adhesive fasteners to proper specification
after 500 miles and every 10k miles thereafter.

AVERTISSEMENT : Si le couple approprié n'est pas atteint, le support peut se desserrer et entraîner des bris. Assurez-vous que les boulons sont serrés en utilisant une clé dynamométrique calibrée. Serrez à nouveau au couple les fixations non adhésives selon les spécifications après avoir roulé 500 milles (800 km) et aux 10 000 milles (16 000 km) par la suite.

ADVERTENCIA: Si no se aplica el torque adecuado, el portaequipajes se puede aflojar y provocar una falla. Con una llave de torque calibrada, asegúrese de que los pernos estén ajustados. Vuelva a aplicar el torque especificado en las fijaciones no adhesivas después de los primeros 805 km (500 millas) y cada 16 093 km (10 000 millas) de ahí en más.

11. Reconfirm measurements to verify base rail locations. Fully tighten to 9 ft lbs torque while keeping straight edge / crossbar on tracks to ensure base rails remain parallel and in plane.

Confirmez à nouveau les mesures pour vérifier l'emplacement des rails de base. Serrez complètement à un couple de 9 pi-lb tout en gardant la règle à tracer/barre transversale sur les rainures pour vous assurer que les rails de base restent parallèles et à plat.

Vuelva a confirmar las medidas para verificar que la ubicación de los rieles base sea la correcta. Ajuste por completo hasta alcanzar un torque de 9 lb-pie con el nivel o el travesaño apoyado sobre los trayectos, a fin de asegurarse de que los rieles base permanezcan paralelos y planos.

12. For 8' beds, tighten middle assembly to 9 ft lbs, and reconfirm torque at 9 ft lbs for all assemblies.

Pour les caisses de 8 pi (2,4 m), serrez l'assemblage central à 9 pi-lb et confirmez à nouveau le couple à 9 pi-lb pour tous les assemblages.

En el caso de las cajas de 2,4 m (8 pies), ajuste el conjunto del medio hasta lograr un torque de 9 lb-pie y vuelva a verificar que el torque en todos los conjuntos sea de 9 lb-pie.

13. Thread and tighten (4) 1/4-20 x 3/8" safety bolts onto the "T" at the cab (front) end of the base rails.

Vissez et serrez les 4 boulons de sûreté 1/4-20 x 3/8 po sur le « T » du côté de la cabine (avant) des rails de base.

Enrosque y ajuste los cuatro pernos de seguridad de 1/4-20 x 3/8 pulg. en la "T" del extremo (frontal) de la cabina de los rieles base.

CAUTION: All safety bolts must be installed and all knobs tightened prior to operating the vehicle.

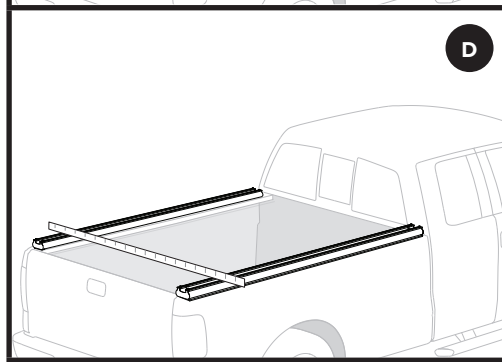
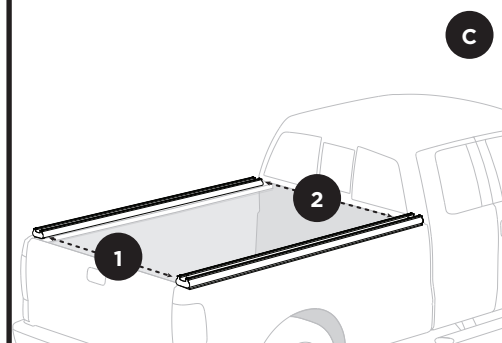
ATTENTION : Tous les boulons de sûreté doivent être installés et tous les boutons doivent être serrés avant d'utiliser le véhicule.

PRECAUCIÓN: Antes de arrancar el vehículo todos los pernos de seguridad deben estar colocados y todas las perillas ajustadas.

NOTE: Base rails must be parallel and in plane, and must be adjusted separately front to back.

REMARQUE : Les rails de base doivent être parallèles et à plat et doivent être ajustés séparément de l'avant à l'arrière.

NOTA: Los rieles base deben estar paralelos y planos, y deben ajustarse individualmente desde el frente hacia atrás.



manufacture number numéro du fabricant número de fabricación	Truck Models That Don't Require Shims Modèles de camionnettes qui ne requièrent pas de cales Modelos de camioneta que no requieren espaciadores
21010	Ford Super Duty - Long Bed / Ford Super Duty - caisse allongée / <i>Ford Super Duty (caja larga)</i>
21508	F-150 Super Crew / F-150 Super Crew / <i>F-150 Super Crew</i>
21510	Ford Super Duty - Short / Ford Super Duty - courte / <i>Ford Super Duty (caja corta)</i>
21606	Nissan Titan Crew Cab / Nissan Titan cabine double / <i>Nissan Titan Crew Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21011	Toyota Tundra Long Bed / Toyota Tundra caisse allongée / <i>Toyota Tundra (caja larga)</i>
21610	Toyota Tundra Short Bed / Toyota Tundra caisse courte / <i>Toyota Tundra (caja corta)</i>
21611	Toyota Tundra XShort Bed / Toyota Tundra caisse très courte / <i>Toyota Tundra (caja XShort)</i>

2

BASE RAIL INSTALLATION: TRUCKS WITHOUT STAKE POCKETS INSTALLATION DU RAIL DE BASE: CAMIONNETTES SANS GAINÉ DE POTELET INSTALACIÓN DE LOS RIELES BASE: CAMIONETAS SIN ALOJAMIENTOS PARA PUNTALES

The Thule TracRac SR sliding rack base rail is a drill-through assembly for trucks without stake pockets and with or without bedliners.

Le rail de base du support coulissant Thule TracRac SR est un rail qui s'assemble en perforant la caisse de camionnettes sans gaine de potelet et avec ou sans doublure de caisse.

El portaequipajes deslizante Thule TracRac SR es un conjunto con perforaciones, ideal para camionetas sin alojamientos para puntales y que utilicen o no utilicen protectores para caja.

1. Confirm all parts are included, and reconfirm base rail part number corresponds to your pickup truck make, model and year.

Assurez-vous que toutes les pièces sont comprises et que le numéro de pièce du rail de base correspond à la marque, au modèle et à l'année de la camionnette.

Controle que todas las piezas estén incluidas y verifique nuevamente que el número de pieza de los rieles base corresponda a la marca, el modelo y el año de su camioneta.

2. Locate correct hole pattern in base rails for your truck by referring to enclosed base rail layout drawing. Use plastic access plugs to cover holes that do not correspond to your truck.

Localisez le motif des trous sur les rails de base pour la camionnette en consultant le dessin du rail de base inclus. Utilisez les bouchons d'accès en plastique pour couvrir les trous qui ne correspondent pas à ceux de la camionnette.

Consulte el diagrama de los rieles base incluido para obtener el patrón correcto de orificios en los rieles base correspondiente a su camioneta. Use los tapones de acceso de plástico para tapar los orificios que no correspondan a la camioneta.

3. For bedliner applications, and before drilling holes, ensure the bedliner is properly installed and in correct position per manufacturer instructions.

Pour les applications avec doublure de caisse, et avant de percer les trous, assurez-vous que la doublure de caisse est bien installée et bien positionnée conformément aux instructions du fabricant.

En caso de usar protectores para caja —y antes de realizar los orificios—, asegúrese de que el protector para caja esté colocado de forma adecuada y en la posición correcta, conforme a las instrucciones del fabricante.

4. Secure base rails to truck using c-clamps or other temporary method, and making sure base rails are in correct position for drilling. Labels at end of each base rail identify correct orientation of base rails on truck. Rails must remain parallel within 1/16".

Fixez les rails de base sur la camionnette en utilisant des brides en C ou un autre dispositif temporaire et assurez-vous que les rails de base soient bien positionnés pour permettre le perçage. Des étiquettes, à chacune des extrémités du rail de base, identifient la bonne orientation des rails de base sur la camionnette. Les rails doivent être parallèles avec un jeu maximum de 1/16 po (0,16 cm).

Asegure los rieles base a la camioneta con mordazas en "C" u otro método provisorio; verifique que los rieles base estén en la posición correcta antes de realizar los orificios. Las etiquetas que se encuentran en el extremo de cada riel base determinan la orientación correcta de los rieles base en la camioneta. Los rieles deben permanecer paralelos y la diferencia en los extremos no debe ser superior a 2 mm (1/16 pulg.).

NOTE: Some truck beds taper towards interior of bed and outside plane of base rails which is normal.

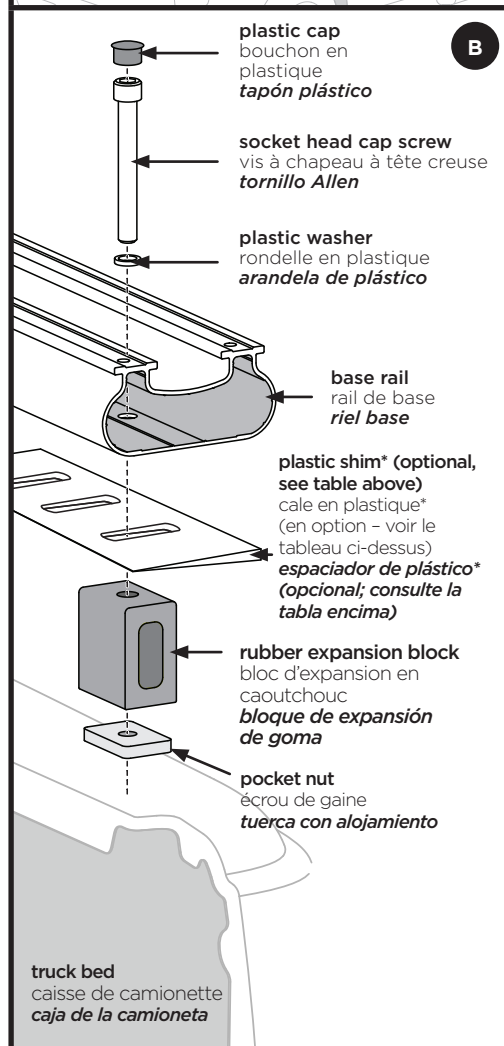
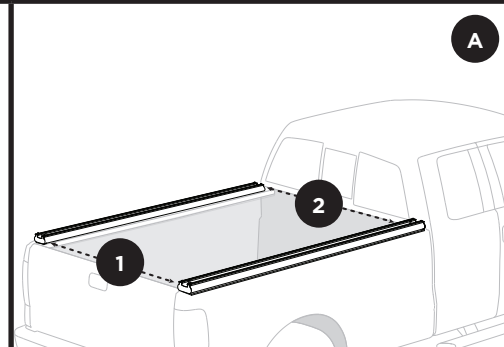
REMARQUE : Certaines doublures de caisse se rabattent vers l'intérieur de la caisse et l'extérieur du plan des rails de base; ceci est normal.

NOTA: Es normal que las cajas de algunas camionetas sean más angostas en el interior de la caja y en el plano exterior de los rieles base.

5. Using holes specified for your truck, mark each center and set base rails aside.

En utilisant les trous spécifiés pour la camionnette, marquez chaque centre et mettez les rails de base de côté.

Use los orificios correspondientes a su camioneta para marcar cada centro y deje los rieles base a un lado.



truck bed
caisse de camionette
caja de la camioneta

manufacture number numéro du fabricant número de fabricación	Truck Models That Don't Require Shims Modèles de camionnettes qui ne requièrent pas de cales Modelos de camioneta que no requieren espaciadores
21010	Ford Super Duty - Long Bed / Ford Super Duty - caisse allongée / <i>Ford Super Duty (caja larga)</i>
21508	F-150 Super Crew / F-150 Super Crew / <i>F-150 Super Crew</i>
21510	Ford Super Duty - Short / Ford Super Duty - courte / <i>Ford Super Duty (caja corta)</i>
21606	Nissan Titan Crew Cab / Nissan Titan cabine double / <i>Nissan Titan Crew Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21011	Toyota Tundra Long Bed / Toyota Tundra caisse allongée / <i>Toyota Tundra (caja larga)</i>
21610	Toyota Tundra Short Bed / Toyota Tundra caisse courte / <i>Toyota Tundra (caja corta)</i>
21611	Toyota Tundra XShort Bed / Toyota Tundra caisse très courte / <i>Toyota Tundra (caja XShort)</i>

CONTINUED: BASE RAIL INSTALLATION: TRUCKS WITHOUT STAKE POCKETS
SUITE: INSTALLATION DU RAIL DE BASE : CAMIONNETTES SANS GAINÉ DE POTELET
CONTINUACIÓN: INSTALACIÓN DE LOS RIELES BASE: CAMIONETAS SIN ALOJAMIENTOS PARA PUNTALES

6. Drill 13/32" diameter holes at each marked point and fasten.

Percez des trous de 13/32 po (1 cm) de diamètre sur chacun des points marqués et procédez à la fixation.

Realice orificios de 10 mm (13/32 pulg.) en todos los puntos marcados y ajuste.

7. Insert plastic washer onto 3/8-16 x 3" SHCS, and insert SHCS through base rail hole, through shim (if necessary), through truck bed. Ensure shim is positioned with thickest side facing outside truck.

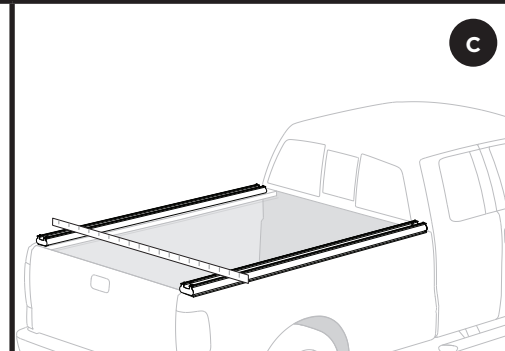
Insérez une rondelle en plastique sur la vis à chapeau à tête creuse de 3/8-16 x 3 po (7,6 cm) et insérez la vis à chapeau à tête creuse dans le trou du rail de base en la faisant passer dans la cale (si requise). Assurez-vous que la cale est positionnée de façon à ce que son côté le plus épais soit orienté vers l'extérieur de la camionnette.

Inserte la arandela de plástico en el SHCS de 3/8-16 x 3 pulg. Luego, inserte el SHCS a través del orificio del riel base, del espaciador (en caso de ser necesario) y de la caja de la camioneta. Asegúrese de que el espaciador esté colocado con la parte más gruesa hacia el exterior de la camioneta.

TIP: Tape or glue pocket nuts to rubber expansion blocks. This will prevent nuts from dropping into bedrail should base rails need to be removed.

CONSEIL : Collez, avec du ruban ou de la colle, les écrous de gaine sur les blocs d'expansion en caoutchouc. Cela évitera que les écrous tombent dans l'assise de la caisse si les rails de base doivent être retirés.

CONSEJO: Pegue las tuercas con alojamiento con cinta o pegamento a los bloques de expansión de goma. De esta forma, evitará que las tuercas se caigan en los rieles de la caja en caso de que se deban sacar los rieles base.



8. Hand tighten pocket nut to loosely hold rail in place against shim. Repeat on other ends of base rail. Repeat for second base rail.

Serrez à la main l'écrou de gain en retenant lâchement le rail en place contre la cale. Refaites les mêmes étapes sur les autres extrémités du rail de base. Refaites la même chose pour le deuxième rail de base.

Coloque la tuerca con alojamiento con la mano para que el riel quede sostenido sin ajustar en su lugar contra el espaciador. Realice los mismos pasos en el resto de los extremos del riel base. Repita estos procedimientos para el segundo riel base.

NOTE: Base rails must be parallel and in plane, and must be adjusted separately front to back.

REMARQUE : Les rails de base doivent être parallèles et à plat et doivent être ajustés séparément de l'avant à l'arrière.

NOTA: Los rieles base deben estar paralelos y planos, y deben ajustarse individualmente desde el frente hacia atrás.

9. To make plane (flat on top), use a straight edge or crossbar to ensure all four tracks touch the straight edge within +/-1/16". Move the shims inside and out as necessary, or use the supplied rubber tape strips until plane (Image C).

Pour s'assurer que les rails sont bien à plat, utilisez une règle à tracer ou une barre transversale pour vous assurer que les quatre rainures touchent la règle à tracer avec un jeu de 1/16 po (0,16 cm). Déplacez les cales vers l'intérieur et l'extérieur au besoin ou utilisez des bandes de ruban en caoutchouc fourni jusqu'à l'obtention d'une surface plane (Image C).

Para que los rieles queden planos (en la parte superior), use un nivel o un travesaño para asegurarse de que los cuatro trayectos toquen el nivel y que la diferencia no sea superior a +/- 2 mm (1/16 pulg.). Mueva los espaciadores hacia adentro y hacia afuera según sea necesario, o bien use las tiras de goma incluidas hasta que los rieles queden planos (imagen C).

10. Partially tighten left/right assemblies at cab (front) end of truck. Use a 5/16" socket wrench on the ball point Allen driver supplied. Press down to keep rail in position while tightening.

Serrez partiellement les assemblages gauche/droit du côté de la cabine (avant) de la camionnette. Utilisez une clé à douille 5/16 po (0,8 cm) sur la prise Allen à rotule fournie. Appuyez sur le rail pour le maintenir en position pendant que vous serrez.

Ajuste parcialmente los conjuntos izquierdo y derecho en el extremo (frontal) de la cabina de la camioneta. Use una llave de tubo de 8 mm (5/16 pulg.) con el destornillador Allen de punta semiesférica (incluido). Ejercer presión hacia abajo para mantener el riel en su posición mientras ajusta.

11. At the tailgate (rear) end of truck, repeat steps 7-9.

Du côté du hayon (arrière) de la camionnette, refaites les étapes 7 à 9.

En el extremo (posterior) del portón de la camioneta, repita los pasos del 7 al 9.

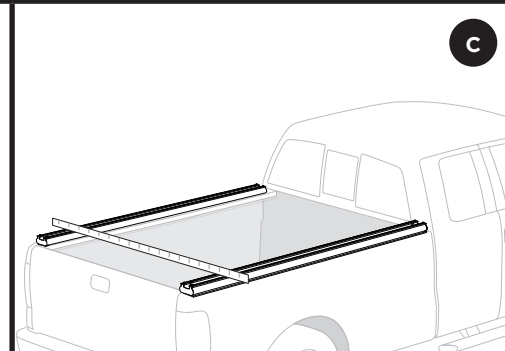
manufacture number numéro du fabricant número de fabricación	Truck Models That Don't Require Shims Modèles de camionnettes qui ne requièrent pas de cales Modelos de camioneta que no requieren espaciadores
21010	Ford Super Duty - Long Bed / Ford Super Duty - caisse allongée / <i>Ford Super Duty (caja larga)</i>
21508	F-150 Super Crew / F-150 Super Crew / <i>F-150 Super Crew</i>
21510	Ford Super Duty - Short / Ford Super Duty - courte / <i>Ford Super Duty (caja corta)</i>
21606	Nissan Titan Crew Cab / Nissan Titan cabine double / <i>Nissan Titan Crew Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21011	Toyota Tundra Long Bed / Toyota Tundra caisse allongée / <i>Toyota Tundra (caja larga)</i>
21610	Toyota Tundra Short Bed / Toyota Tundra caisse courte / <i>Toyota Tundra (caja corta)</i>
21611	Toyota Tundra XShort Bed / Toyota Tundra caisse très courte / <i>Toyota Tundra (caja XShort)</i>

CONTINUED: BASE RAIL INSTALLATION: TRUCKS WITHOUT STAKE POCKETS
SUITE: INSTALLATION DU RAIL DE BASE : CAMIONNETTES SANS GAINÉ DE POTELET
CONTINUACIÓN: INSTALACIÓN DE LOS RIELES BASE: CAMIONETAS SIN ALOJAMIENTOS PARA PUNTALES

WARNING: If proper torque is not achieved rack can loosen and cause failure.
Ensure bolts are tightened using a calibrated torque wrench. Re-torque non-adhesive fasteners to proper specification after 500 miles and every 10k miles thereafter.

AVERTISSEMENT : Si le couple approprié n'est pas atteint, le support peut se desserrer et entraîner des bris. Assurez-vous que les boulons sont serrés en utilisant une clé dynamométrique calibrée. Serrez à nouveau au couple les fixations non adhésives selon les spécifications après avoir roulé 500 milles (800 km) et aux 10, 000 milles (16 000 km) par la suite.

ADVERTENCIA: Si no se aplica el torque adecuado, el portaequipajes se puede aflojar y provocar una falla. Con una llave de torque calibrada, asegúrese de que los pernos estén ajustados. Vuelva a aplicar el torque especificado en las fijaciones no adhesivas después de los primeros 805 km (500 millas) y cada 16 093 km (10 000 millas) de ahí en más.



12. Reconfirm measurements to verify base rail locations. Fully tighten to 9 ft lbs torque while keeping straight edge / crossbar on tracks to ensure base rails remain parallel and in plane.

Confirmez à nouveau les mesures pour vérifier l'emplacement des rails de base. Serrez complètement à un couple de 9 pi/lb tout en gardant la règle à tracer/barre transversale sur les rainures pour vous assurer que les rails de base restent parallèles et à plat.

Vuelva a confirmar las medidas para verificar que la ubicación de los rieles base sea la correcta. Ajuste por completo hasta alcanzar un torque de 9 lb-pie con el nivel o el travesaño apoyado sobre los trayectos, a fin de asegurarse de que los rieles base permanezcan paralelos y planos

13. For 8' beds, tighten middle assembly to 9 ft lbs, and reconfirm torque at 9 ft lbs for all assemblies.

Pour les caisses de 8 pi (2,4 m), serrez l'assemblage central à 9 pi-lb et confirmez à nouveau le couple à 9 pi-lb pour tous les assemblages.

En el caso de las cajas de 2,4 m (8 pies), ajuste el conjunto del medio hasta lograr un torque de 9 lb-pie y vuelva a verificar que el torque en todos los conjuntos sea de 9 lb-pie.

14. Thread and tighten (4) 1/4-20 x 3/8" safety bolts onto the "T" at the cab (front) end of the base rails.

Vissez et serrez les 4 boulons de sûreté 1/4-20 x 3/8 po sur le « T » du côté de la cabine (avant) des rails de base.

Enrosque y ajuste los cuatro pernos de seguridad de 1/4-20 x 3/8 pulg. en la "T" del extremo (frontal) de la cabina de los rieles base.

CAUTION: All safety bolts must be installed and all knobs tightened prior to operating the vehicle.

ATTENTION : Tous les boulons de sûreté doivent être installés et tous les boutons doivent être serrés avant d'utiliser le véhicule.

PRECAUCIÓN: Antes de arrancar el vehículo todos los pernos de seguridad deben estar colocados y todas las perillas ajustadas.

manufacture number numéro du fabricant número de fabricación	Truck Models That Don't Require Shims Modèles de camionnettes qui ne requièrent pas de cales Modelos de camioneta que no requieren espaciadores
21010	Ford Super Duty - Long Bed / Ford Super Duty - caisse allongée / <i>Ford Super Duty (caja larga)</i>
21508	F-150 Super Crew / F-150 Super Crew / <i>F-150 Super Crew</i>
21510	Ford Super Duty - Short / Ford Super Duty - courte / <i>Ford Super Duty (caja corta)</i>
21606	Nissan Titan Crew Cab / Nissan Titan cabine double / <i>Nissan Titan Crew Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21011	Toyota Tundra Long Bed / Toyota Tundra caisse allongée / <i>Toyota Tundra (caja larga)</i>
21610	Toyota Tundra Short Bed / Toyota Tundra caisse courte / <i>Toyota Tundra (caja corta)</i>
21611	Toyota Tundra XShort Bed / Toyota Tundra caisse très courte / <i>Toyota Tundra (caja XShort)</i>

3

BASE RAIL INSTALLATION: TRUCKS WITH BEDLINERS "COVERING RAIL" INSTALLATION DU RAIL DE BASE: CAMIONNETTES AVEC DOUBLURE DE CAISSE « COUVRANT LES RAILS » INSTALACIÓN DE LOS RIELES BASE: CAMIONETAS CON PROTECTORES PARA CAJA "QUE CUBREN EL RIEL"

The Thule TracRac SR sliding rack base rail is a drill-through assembly for trucks using bedliners without pocket tabs.

Le rail de base du support coulissant Thule TracRac SR est un rail qui s'assemble en perforant la caisse de camionnettes ayant une doublure de caisse sans onglet de gaine.

El portaequipajes deslizante Thule TracRac SR es un conjunto con perforaciones ideal para camionetas que utilicen protectores para caja sin orejetas para alojamiento.

- Before drilling holes, confirm bedliner is properly installed and in correct position per the manufacturer's instructions.

Avant de percer les trous, assurez-vous que la doublure de caisse est bien installée et bien positionnée conformément aux instructions du fabricant.

Antes de realizar los orificios, asegúrese de que el protector para caja esté colocado de forma adecuada y en la posición correcta, conforme a las instrucciones del fabricante.

- Confirm all parts are included, and reconfirm base rail part number corresponds to your pickup truck make, model and year.

Assurez-vous que toutes les pièces sont comprises et que le numéro de pièce du rail de base correspond à la marque, au modèle et à l'année de la camionnette.

Controle que todas las piezas estén incluidas y verifique nuevamente que el número de pieza de los rieles base corresponda a la marca, el modelo y el año de su camioneta.

- Locate correct hole pattern in base rails for your truck by referring to enclosed base rail layout drawing. Use plastic access plugs to cover holes that do not correspond to your truck.

Localisez le motif des trous sur les rails de base pour la camionnette en consultant le dessin du rail de base inclus. Utilisez les bouchons d'accès en plastique pour couvrir les trous qui ne correspondent pas à ceux de la camionnette.

Consulte el diagrama de los rieles base incluido para obtener el patrón correcto de orificios en los rieles base correspondiente a su camioneta. Use los tapones de acceso de plástico para tapar los orificios que no correspondan a la camioneta.

- Place base rails on truck bed rails. If bedliner flange is flat and in plane, shims are not required. Otherwise position shims on top of bedliner with thickest side facing outside truck.

Placez les rails de base sur les rails de la caisse de la camionnette. Si le collet de la caisse est plat et uniforme, des cales ne sont pas requises. Sinon, positionnez les cales sur le dessus de la doublure de caisse en orientant le côté le plus épais vers l'extérieur de la camionnette.

Coloque los rieles base sobre los rieles de la caja de la camioneta. Si la brida del protector para caja es plana y está alineada, no se requieren espaciadores. De lo contrario, coloque los espaciadores en la parte superior del protector para caja con la parte más gruesa hacia el exterior de la camioneta.

- Locate center front left / right stake pockets and drill a 3/8" hole through bedliner. Temporarily place 3/18-16 x 3" socket head cap screw (SHCS) through corresponding base rail holes and newly drilled bedliner holes.

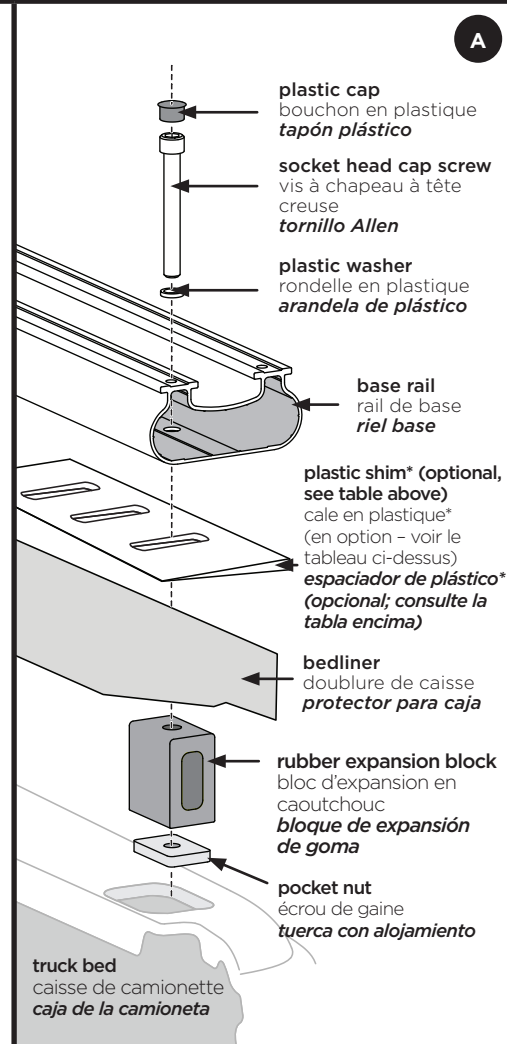
Localisez les gaines de potelet centrales avant gauche/droite et percez un trou de 3/8 po (1 cm) dans la doublure de caisse. Insérez temporairement une vis à chapeau à tête creuse 3/18-16 x 3 po (7,6 cm) dans les trous du rail de base correspondants et les nouveaux trous de la doublure de caisse.

Coloque los alojamientos para puntales frontales derecho e izquierdo y realice un orificio de 10 mm (3/8 pulg.) en el protector para caja. Coloque provisoriamente un tornillo Allen (SHCS) de 3/18 16 x 3 pulg. y páselos a través de los orificios del riel base correspondientes y de los orificios del protector para caja que recién realizó.

- Measure width between base rails at the same location front and rear to ensure they are equal within 1/16" and C-clamp in place. Using base rail's rear hole as a template, drill a 3/8" diameter hole in the center of each stake pocket.

Mesurez la largeur entre les rails de base au même point à l'avant et à l'arrière pour vous assurer qu'ils sont égaux, avec un jeu maximum de 1/16 po (0,16 cm) et apposez des brides en C. En utilisant le trou arrière du rail de base comme modèle, percez un trou de 3/8 po (1 cm) de diamètre au centre de chacune des gaines de potelet.

Mida el ancho entre los rieles base en la misma ubicación al frente y en la parte posterior para asegurarse de que no haya una diferencia mayor a 2 mm (1/16 pulg.) y de que haya una mordaza en "C" en su lugar. Usando un orificio posterior del riel base como plantilla, realice un orificio con un diámetro de 10 mm (3/8 pulg.) en el centro de cada alojamiento para puntal.



manufacture number numéro du fabricant número de fabricación	Truck Models That Don't Require Shims Modèles de camionnettes qui ne requièrent pas de cales Modelos de camioneta que no requieren espaciadores
21010	Ford Super Duty - Long Bed / Ford Super Duty - caisse allongée / <i>Ford Super Duty (caja larga)</i>
21508	F-150 Super Crew / F-150 Super Crew / <i>F-150 Super Crew</i>
21510	Ford Super Duty - Short / Ford Super Duty - courte / <i>Ford Super Duty (caja corta)</i>
21606	Nissan Titan Crew Cab / Nissan Titan cabine double / <i>Nissan Titan Crew Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21011	Toyota Tundra Long Bed / Toyota Tundra caisse allongée / <i>Toyota Tundra (caja larga)</i>
21610	Toyota Tundra Short Bed / Toyota Tundra caisse courte / <i>Toyota Tundra (caja corta)</i>
21611	Toyota Tundra XShort Bed / Toyota Tundra caisse très courte / <i>Toyota Tundra (caja XShort)</i>

CONTINUES: BASE RAIL INSTALLATION: TRUCKS WITH BEDLINERS "COVERING RAIL"

SUITE: INSTALLATION DU RAIL DE BASE : CAMIONNETTES AVEC DOUBLURE DE CAISSE « COUVRANT LES RAILS »

CONTINUACIÓN: INSTALACIÓN DE LOS RIELES BASE: CAMIONETAS CON PROTECTORES PARA CAJA "QUE CUBREN EL RIEL"

NOTE: Some truck beds taper towards interior of bed and outside plane of base rails which is normal.

REMARQUE : Certaines doublures de caisse se rabattent vers l'intérieur de la caisse et l'extérieur du plan des rails de base; ceci est normal.

NOTA: Es normal que las cajas de algunas camionetas sean más angostas en el interior de la caja y en el plano exterior de los rieles base.

7. Unbolt bedliner and lift to gain access to stake pockets (a small wooden block in between bedliner flange and truck bed rail will provide hands-free stake pocket access).

Déboulonnez la doublure de caisse et soulevez-la pour accéder aux gaines de potelet (un petit morceau de bois placé entre le collet de la doublure de caisse et la caisse de la camionnette permettra d'accéder facilement aux gaines de potelet).

Desatornille el protector para caja y levántelo para poder acceder a los alojamientos para puntales (coloque un pequeño bloque de madera entre la brida del protector para caja y el riel de la caja de la camioneta; esto le permitirá acceder a los alojamientos para puntales sin la necesidad de sostener el protector con las manos).

8. Insert plastic washer onto each 3/8-16 x 3" SHCS, and insert SHCS through base rail hole, through shim (if necessary), bedliner, rubber expansion and into nut (Image A). Ensure shim is positioned with thickest side facing outside truck.

Insérez une rondelle en plastique sur chacune des vis à chapeau à tête creuse de 3/8-16 x 3 po (7,6 cm) et insérez les vis à chapeau à tête creuse dans le trou du rail de base en les faisant passer dans la cale (si requise), la doublure de caisse, les blocs d'expansion en caoutchouc et dans l'écrou (Image A). Assurez-vous que la cale est positionnée de façon à ce que son côté le plus épais soit orienté vers l'extérieur de la camionnette.

Inserte la arandela de plástico en cada SHCS de 3/8-16 x 3 pulg. Luego, inserte el SHCS a través del orificio del riel base, del espaciador (en caso de ser necesario), del protector para caja, del expansor de goma y de la tuerca (imagen A). Asegúrese de que el espaciador esté colocado con la parte más gruesa hacia el exterior de la camioneta.

TIP: Tape or glue pocket nuts to rubber expansion blocks. This will prevent nuts from dropping into bedrail should base rails need to be removed.

CONSEIL : Collez, avec du ruban ou de la colle, les écrous de gaine sur les blocs d'expansion en caoutchouc. Cela évitera que les écrous tombent dans l'assise de la caisse si les rails de base doivent être retirés.

CONSEJO: Pegue las tuercas con alojamiento con cinta o pegamento a los bloques de expansión de goma. De esta forma, evitará que las tuercas se caigan en los rieles de la caja en caso de que se deban sacar los rieles base.

9. Hand tighten pocket nut just enough to hold rubber expansion block in place against shim (without compressing the rubber block). Remove wooden blocks and insert entire assembly into stake pockets. Repeat on other ends of base rail. Leave base rails loose on top of bedrail and repeat for second base rail.

Serrez l'écrou de gaine à la main pour qu'il maintienne en place le bloc d'expansion contre la cale (sans comprimer le bloc en caoutchouc). Retirez les blocs de bois et insérez la totalité de l'assemblage dans les gaines de potelet. Refaites les mêmes étapes sur les autres extrémités du rail de base. Ne serrez pas les rails de base sur le dessus de l'assise de caisse et refaites les mêmes étapes pour le deuxième rail de base.

Ajuste la tuerca con alojamiento con la mano lo suficiente como para que el bloque de expansión de goma quede en su lugar contra el espaciador (sin que el bloque de goma quede comprimido). Desmonte los bloques de madera e inserte todo el conjunto en los alojamientos para puntales. Realice los mismos pasos en el resto de los extremos del riel base. Deje flojos los rieles base en la parte superior del riel de la caja y repita este procedimiento para el segundo riel base.

NOTE: Base rails must be parallel and in plane, and must be adjusted separately front to back.

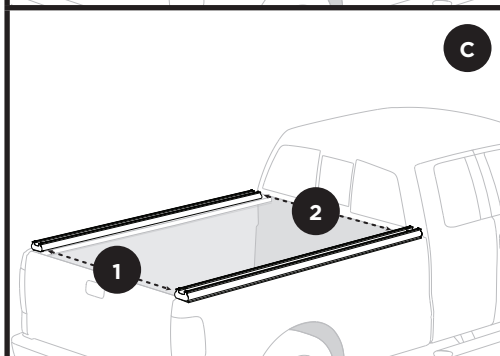
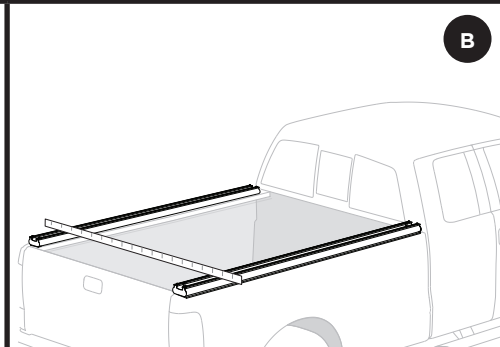
REMARQUE : Les rails de base doivent être parallèles et à plat et doivent être ajustés séparément de l'avant à l'arrière.

NOTA: Los rieles base deben estar paralelos y planos, y deben ajustarse individualmente desde el frente hacia atrás.

10. To make parallel, and starting with the cab (front) end of truck, measure inside width at front and rear of bed, and confirm difference is no more than +/-1/16". Adjust as necessary.

Pour s'assurer que les rails sont parallèles, commencez par l'extrémité de la cabine (avant) de la camionnette et mesurez la largeur intérieure à l'avant et à l'arrière de la plate-forme et confirmez que la différence n'est pas supérieure à 1/16 po (0,16 cm). Ajustez au besoin.

Para que los rieles queden paralelos, empiece con el extremo (frontal) de la cabina de la camioneta, mida el ancho interior en la parte frontal y posterior de la caja y confirme que la diferencia no sea superior a +/- 2 mm (1/16 pulg.). Ajuste si es necesario.



manufacture number numéro du fabricant número de fabricación	Truck Models That Don't Require Shims Modèles de camionnettes qui ne requièrent pas de cales Modelos de camioneta que no requieren espaciadores
21010	Ford Super Duty - Long Bed / Ford Super Duty - caisse allongée / <i>Ford Super Duty (caja larga)</i>
21508	F-150 Super Crew / F-150 Super Crew / <i>F-150 Super Crew</i>
21510	Ford Super Duty - Short / Ford Super Duty - courte / <i>Ford Super Duty (caja corta)</i>
21606	Nissan Titan Crew Cab / Nissan Titan cabine double / <i>Nissan Titan Crew Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21607	Nissan Titan King Cab / Nissan Titan King Cab / <i>Nissan Titan King Cab</i>
21011	Toyota Tundra Long Bed / Toyota Tundra caisse allongée / <i>Toyota Tundra (caja larga)</i>
21610	Toyota Tundra Short Bed / Toyota Tundra caisse courte / <i>Toyota Tundra (caja corta)</i>
21611	Toyota Tundra XShort Bed / Toyota Tundra caisse très courte / <i>Toyota Tundra (caja XShort)</i>

CONTINUES: BASE RAIL INSTALLATION: TRUCKS WITH BEDLINERS "COVERING RAIL"

SUITE: INSTALLATION DU RAIL DE BASE : CAMIONNETTES AVEC DOUBLURE DE CAISSE « COUVRANT LES RAILS »

CONTINUACIÓN: INSTALACIÓN DE LOS RIELES BASE: CAMIONETAS CON PROTECTORES PARA CAJA "QUE CUBREN EL RIEL"

11. To make plane (flat on top), use a straight edge or crossbar to ensure all four tracks touch the straight edge within $\pm 1/16"$. Move the shims inside and out as necessary, or use the supplied rubber tape strips until plane.

Pour s'assurer que les rails sont bien à plat, utilisez une règle à tracer ou une barre transversale pour vous assurer que les quatre rainures touchent la règle à tracer avec un jeu de 1/16 po à (0,16 cm). Déplacez les cales vers l'intérieur et l'extérieur au besoin ou utilisez des bandes de ruban en caoutchouc fourni jusqu'à l'obtention d'une surface plane.

Para que los rieles queden planos (en la parte superior), use un nivel o un travesaño para asegurarse de que los cuatro trayectos toquen el nivel y que la diferencia no sea superior a ± 2 mm (1/16 pulg.). Mueva los espaciadores hacia adentro y hacia afuera según sea necesario o bien use las tiras de goma incluidas hasta que los rieles queden planos.

12. Partially tighten left/right assemblies at cab (front) end of truck. Use a 5/16" socket wrench on the ball point Allen driver supplied. Press down to keep rail in position while tightening.

Serrez partiellement les assemblages gauche/droit du côté de la cabine (avant) de la camionnette. Utilisez une clé à douille 5/16 po (0,8 cm) sur la prise Allen à rotule fournie. Appuyez sur le rail pour le maintenir en position pendant que vous serrez.

Ajuste parcialmente los conjuntos izquierdo y derecho en el extremo (frontal) de la cabina de la camioneta. Use una llave de tubo de 8 mm (5/16 pulg.) con el destornillador Allen de punta semiesférica (incluido). Ejercer presión hacia abajo para mantener el riel en su posición mientras ajusta.

13. At the tailgate (rear) end of truck, repeat steps 7-9.

Du côté du hayon (arrière) de la camionnette, refaites les étapes 7 à 9.

En el extremo (posterior) del portón de la camioneta, repita los pasos del 7 al 9.

WARNING: If proper torque is not achieved rack can loosen and cause failure. Ensure bolts are tightened using a calibrated torque wrench. Re-torque non-adhesive fasteners to proper specification after 500 miles and every 10k miles thereafter.

AVERTISSEMENT : Si le couple approprié n'est pas atteint, le support peut se desserrer et entraîner des bris. Assurez-vous que les boulons sont serrés en utilisant une clé dynamométrique calibrée. Serrez à nouveau au couple les fixations non adhésives selon les spécifications après avoir roulé 500 milles (800 km) et aux 10 000 milles (16 000 km) par la suite.

ADVERTENCIA: Si no se aplica el torque adecuado, el portaequipajes se puede aflojar y provocar una falla. Con una llave de torque calibrada, asegúrese de que los pernos estén ajustados. Vuelva a aplicar el torque especificado en las fijaciones no adhesivas después de los primeros 805 km (500 millas) y cada 16 093 km (10 000 millas) de ahí en más.

14. Reconfirm measurements to verify base rail locations. Fully tighten to 9 ft lbs torque while keeping straight edge / crossbar on tracks to ensure base rails remain parallel and in plane.

Confirmez à nouveau les mesures pour vérifier l'emplacement des rails de base. Serrez complètement à un couple de 9 pi/lb tout en gardant la règle à tracer/barre transversale sur les rainures pour vous assurer que les rails de base restent parallèles et à plat.

Vuelva a confirmar las medidas para verificar que la ubicación de los rieles base sea la correcta. Ajuste por completo hasta alcanzar un torque de 9 lb-pie con el nivel o el travesaño apoyado sobre los trayectos, a fin de asegurarse de que los rieles base permanezcan paralelos y planos.

15. For 8' beds, tighten middle assembly to 9 ft lbs, and reconfirm torque at 9 ft lbs for all assemblies.

Pour les caisses de 8 pi (2,4 m), serrez l'assemblage central à 9 pi-lb et confirmez à nouveau le couple à 9 pi-lb pour tous les assemblages.

En el caso de las cajas de 2,4 m (8 pies), ajuste el conjunto del medio hasta lograr un torque de 9 lb-pie y vuelva a verificar que el torque en todos los conjuntos sea de 9 lb-pie.

16. Thread and tighten (4) 1/4-20 x 3/8" safety bolts onto the "T" at the cab (front) end of the base rails.

Vissez et serrez les 4 boulons de sûreté 1/4-20 x 3/8 po sur le « T » du côté de la cabine (avant) des rails de base.

Enrosque y ajuste los cuatro pernos de seguridad de 1/4-20 x 3/8 pulg. en la "T" del extremo (frontal) de la cabina de los rieles base.

CAUTION: All safety bolts must be installed and all knobs tightened prior to operating the vehicle.

ATTENTION : Tous les boulons de sûreté doivent être installés et tous les boutons doivent être serrés avant d'utiliser le véhicule.

PRECAUCIÓN: Antes de arrancar el vehículo todos los pernos de seguridad deben estar colocados y todas las perillas ajustadas.

CARE AND MAINTENANCE
ENTRETIEN ET MAINTENANCE
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

The Thule TracRac SR sliding rack base rails require periodic maintenance to maintain functionality and safety.

Les rails de base du support coulissant Thule TracRac SR nécessitent un entretien périodique pour en assurer la fonctionnalité et la sécurité.

Los rieles base del portaequipajes deslizante Thule TracRac SR requieren un mantenimiento periódico para garantizar la funcionalidad y la seguridad.

1. Periodically retighten all fasteners and check the torque on the rubber expansion blocks (every 3-4 months on average). Over time with repeated use the Thule TracRac base rails may loosen slightly.

Resserrez toutes les fixations et vérifiez périodiquement le couple sur les blocs d'expansion en caoutchouc (aux 3 à 4 mois en moyenne). L'utilisation répétée des rails de base Thule TracRac peut faire en sorte qu'ils se desserrent légèrement.

De forma periódica, vuelva a ajustar todas las fijaciones y verifique el torque en los bloques de expansión de goma (cada 3 o 4 meses en promedio). Con el tiempo y por el uso repetido, los rieles base del Thule TracRac se pueden aflojar ligeramente.

2. Salt, soap, scum and other debris may inhibit the slide of the racks and accessories. Periodically clean to ensure proper functionality.

a) Base rails are parallel. Re-measure, adjust and re-tighten.

b) Crossbars are parallel and tight. If crossbars feel loose, fasteners / socket head cap screws may not have been properly tightened. Do not re-tighten; call customer service for new fasteners with fresh adhesive and replace ensuring they are tightened to proper torque settings.

Le sel, le savon, l'écume et d'autres débris peuvent réduire le glissement des supports et des accessoires. Nettoyez périodiquement les rails pour en assurer un bon fonctionnement.

a) Les rails de base sont parallèles. Mesurez à nouveau, ajustez et resserrez.

b) Les barres transversales sont parallèles et serrées. Si les barres transversales semblent lâches, les fixations/vis à chapeau à tête creuse peuvent ne pas avoir été suffisamment serrées. Ne les resserrez pas. Appelez le service à la clientèle pour obtenir de nouvelles fixations ayant de l'adhésif frais et remplacez-les pour vous assurer qu'elles sont serrées au couple adéquat.

La sal, el jabón, la suciedad y demás restos pueden impedir el correcto deslizamiento del portaequipajes y de los accesorios. Límpielos periódicamente para garantizar el funcionamiento adecuado.

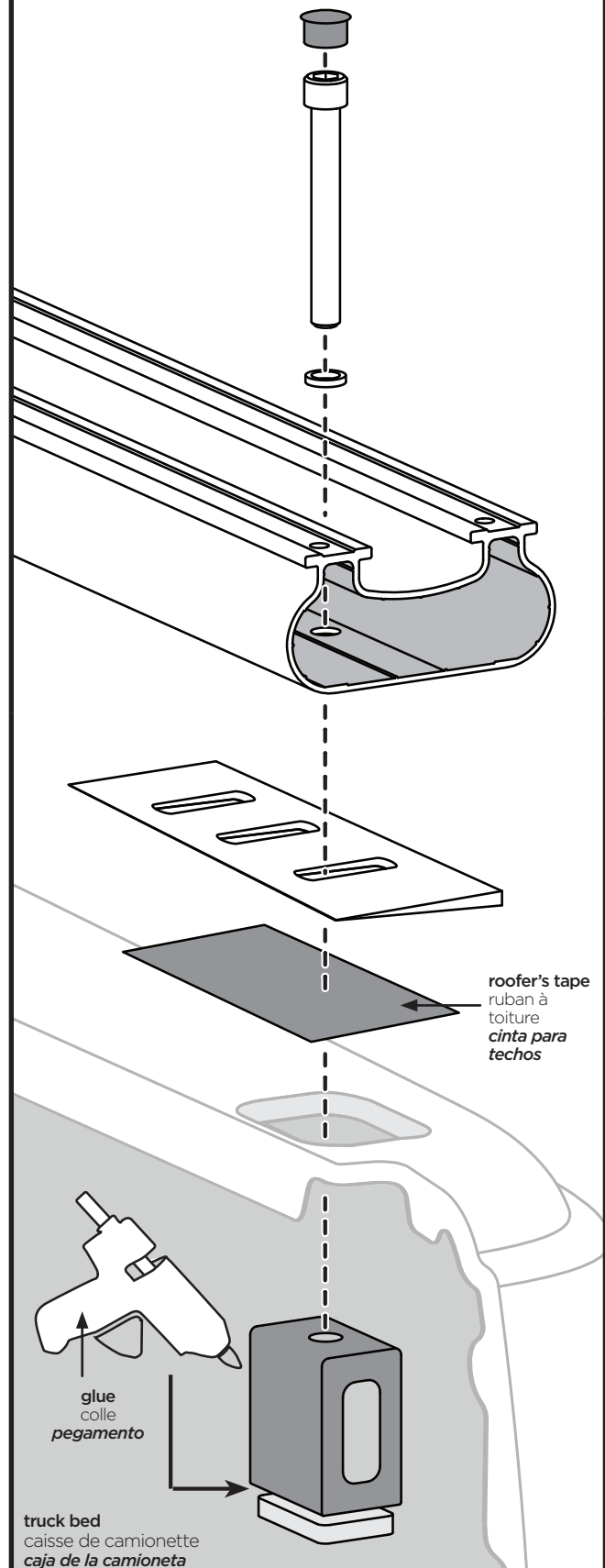
a) Los rieles base deben estar paralelos. Vuelva a medir, a alinear y a ajustar.

b) Los travesaños deben estar paralelos y firmes. Si se aflojan los travesaños, es posible que las fijaciones o los tornillos Allen no se hayan ajustado adecuadamente. No vuelva a ajustar; llame al servicio de atención al cliente para obtener fijaciones nuevas con adhesivos frescos y reemplácelas; asegúrese de que se ajusten conforme al torque especificado.

TIP: Spray rails occasionally with Armor-All or Son-Of-A-Gun will enhance sliding.

CONSEIL : Vaporisez à l'occasion les rails avec de l'Armor-All ou du Son-Of-A-Gun pour augmenter le glissement.

CONSEJO: De vez en cuando, rocíe los rieles con Armor-All o Son-Of-A-Gun para mejorar el deslizamiento.



THULE RACK GUIDELINES

When using Thule Load carriers and accessories, the user must understand the precautions. The points listed below will assist you in using the rack system and will encourage safety.

- For quality fits and safety, use only the recommended rack or accessory as stated in Thule's current Fit Guide. Do not assume a rack will fit, always check the current Fit Guide when obtaining a new vehicle.
- The maximum load specified in the assembly instructions is not to be exceeded. However, this limit is always subordinate to the maximum load recommended by the manufacturer of the car itself. It is always the lower maximum recommended load that applies. **Max roof load = load carrier weight + any fitted carrier accessories + the weight of the load itself.**
- Always make sure all doors are open when mounting a roof rack system. Make sure all knobs, bolts, screws, straps, and locks are firmly attached, tightened and locked before every trip. Knobs, bolts, screws, straps and locks must be periodically inspected for signs of wear, corrosion, and fatigue. Check your load at stops during the trip to ensure continued fastening security.
- Check local and state laws governing projection of objects beyond the perimeter of a vehicle. Be aware of the width and height of your cargo since low clearance branches, bridges, and parking garages can affect the load. All cargo will affect the vehicle's driving behavior. Never drive with any lock, knob or rack in an open or unlocked position. All long loads such as, but not limited to, sailboards, surfboards, kayaks, canoes, and lumber must be tied down front and rear to the bumpers or tow hooks of the vehicle.
- Remove your Thule rack and accessories when they are not in use and before entering automatic car washes.
- All locks must be turned and moved periodically to ensure smooth operation. Use graphite or dry lubricant to help this. Thule locks are designed to deter vandalism and theft but should not be considered theft proof. Remove valuable gear if your vehicle is unattended for an extended period. Place at least one key in the glove compartment.
- For safety to your vehicle and rack system, obey all posted speed limits and traffic cautions. Adapt your speed to the conditions of the road and the load being carried.
- Do not use Thule load carriers and accessories for purposes other than those for which they were designed. Do not exceed their carrying capacity. Failure to follow these guidelines or the product's instructions will void the warranty.
- All loads must be secured using the provided straps.
- Consult with your Thule dealer if you have any questions regarding the operations and limits of Thule products. Review all instructions and warranty information carefully.
- Not for use on trailers or towed vehicles.
- Not for offroad use.
- Keep bicycle tires away from hot exhaust.

DIRECTRICES PARA LOS PORTAEQUIPAJES THULE

Cuando use portacargas y accesorios Thule, debe asegurarse de entender todas las precauciones. Los puntos indicados a continuación le ayudarán a usar el sistema de bastidor y fomentarán su seguridad.

- Por seguridad y para obtener un ajuste correcto, use solamente el bastidor o accesorio Thule recomendado según en la Guía de ajuste Thule más actual. No suponga el ajuste del bastidor, siempre verifique la Guía de ajuste más actual cuando compre un nuevo vehículo.
- No debe excederse la carga máxima especificada en las instrucciones del conjunto. Sin embargo, este límite siempre depende de la carga máxima que recomienda el fabricante del automóvil. Siempre debe usarse la menor carga máxima recomendada. **Carga del techo máxima = peso del abrazadera de carga + cualquier accesorio del abrazadera + el peso de la carga.**
- Siempre asegúrese que las puertas del automóvil estén abiertas cuando monte un sistema de bastidor para techo. Cerciórese de que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y las cerraduras estén firmemente sujetos, apretados y asegurados con llave antes de cada viaje. Debe revisar periódicamente que las perillas, los pernos, los tornillos, las correas y los seguros no tengan señales de desgaste, corrosión o fatiga. Revise su carga en las paradas durante su viaje para garantizar la seguridad continua de la sujeción.
- Verifique las leyes estatales y locales que rigen la proyección de objetos más allá del ancho del vehículo. Esté al tanto de la anchura y altura de su carga, ya que las ramas, los puentes, los estacionamientos de baja altura pueden dañar su carga. Toda carga afectará el comportamiento de manejo del vehículo. Nunca conduzca con alguno de los seguros, las perillas o los bastidores abiertos o sin seguro. Todas las cargas largas, como tablas a vela, tablas de surf, kayacs, canoas y madera, deban atarse al frente y atrás los parachoques o ganchos de remolque del vehículo.
- Quite su bastidor y accesorios Thule cuando no se usen y antes de entrar a establecimientos para lavado automático de vehículos.
- Todas los seguros deben girarse y moverse periódicamente para garantizar que no se atasquen. Use grafito u otro lubricante en seco similar para este fin. Los seguros Thule están diseñados para disuadir el vandalismo y los robos. Saque todo equipo valioso si su vehículo no tendrá vigilancia por largo tiempo. Ponga por lo menos una llave en la guantera.
- Como seguridad para su vehículo y sistema de bastidor, obedezca todos los límites de velocidad y avisos de tráfico. Adapte su velocidad a las condiciones del camino y de la carga transportada.
- No use portacargas y accesorios Thule con otra función para la que fue destinada. No exceda su capacidad de carga. Se anulará la garantía si no sigue estos lineamientos o las instrucciones del producto.
- Todas las cargas deben atarse con la correas incluidas.
- Consulte a su distribuidor Thule si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento y los límites de los productos Thule. Repase cuidadosamente todas las instrucciones y la de garantía.
- No use en tráilers o vehículos de remolque.
- No conduzca fuera del camino.
- Mantenga las ruedas de las bicicletas lejos del tubo de escape caliente.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
 Thule Canada Inc. • 710 Bernard • Granby QC J2J 0H6
 North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.thule.com

Register online at
www.thule.com/warranty

DIRECTIVES POUR SUPPORT THULE

Lorsque vous utilisez les supports et accessoires Thule pour voiture, vous devez observer les précautions suivantes. Les conseils ci-dessous visent à faciliter l'emploi de votre support et à l'utiliser en toute sécurité.

- Pour respecter les règles de sécurité et obtenir un ajustement de qualité, utilisez uniquement le produit ou l'accessoire recommandé dans le guide d'achat Thule. Ne présumez pas qu'un produit sera adapté; consultez toujours ce guide d'achat lorsque vous achetez un nouveau véhicule.
- La charge maximale spécifiée dans les instructions d'assemblage ne doit pas être dépassée. Cependant, cette limite est toujours subordonnée à la charge maximale recommandée par le fabricant du véhicule. La charge maximale recommandée la plus basse s'applique toujours. **Charge de toit max = poids du porte-charges + tous les accessoires de porte-charges ajoutés + poids du chargement lui-même**
- Assurez-vous toujours que les portes de la voiture sont ouvertes lors de l'installation d'un support. Avant de prendre la route, assurez-vous que les molettes, les boulons et les vis sont bien serrés, les sangles bien attachées et les dispositifs de verrouillage fermés à clés. Examinez régulièrement ces éléments afin de déceler tout signe d'usure, de corrosion ou de fatigue. Vérifiez votre chargement à tous les arrêts pendant votre voyage pour vous assurer qu'il est bien fixé.
- Vérifiez les lois locales ou provinciales sur le dépassement d'objets sur les côtés d'un véhicule. Soyez conscient de la largeur et de la hauteur de votre chargement pour passer sous les branches basses, les ponts et les plafonds de stationnement couverts. Tout chargement modifie la tenue de route du véhicule. Ne conduisez jamais avec une serrure, une barre ou un écrou ouverts ou non bloqués. Tous les chargements longs, de type surfs, planches à voile, kayaks, canoës, bois, etc. doivent être attachés à l'avant et à l'arrière aux pare-chocs ou aux crochets de remorquage du véhicule.
- Retirez votre support et vos accessoires Thule lorsque vous ne les utilisez pas et avant de passer au lave-auto.
- Faites fonctionner régulièrement toutes les serrures afin qu'elles ne se coincent pas. Appliquez du graphite ou un lubrifiant sec pour conserver leur souplesse. Les antivol Thule sont conçus pour dissuader les voleurs et éviter les actes de vandalisme. Retirez tout matériel de valeur de votre véhicule s'il doit rester sans surveillance pendant une période prolongée. Gardez au moins une clé dans la boîte à gants.
- Pour protéger votre véhicule et votre support, respectez les vitesses limites et le code de la route. Adaptez votre vitesse aux conditions de la route et à la charge transportée.
- N'utilisez pas de support et d'accessoires Thule à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus. Ne dépassez pas leur capacité de charge maximale. Le non respect de ces consignes et des instructions spécifiques au produit annulera la garantie.
- Tout chargement doit être fixé en utilisant les sangles fournies.
- Consultez votre revendeur pour toute question sur le fonctionnement et les limites des produits Thule. Lisez attentivement toutes les instructions et les informations de la garantie.
- Ne pas utiliser sur une remorque ou un véhicule remorqué.
- Ne pas utiliser pour la conduite hors route.
- Garder les pneus de vélo éloignés du tuyau d'échappement chaud.

DIRETRIZES PARA OS RACKS THULE

Ao utilizar os suportes de carga e acessórios Thule, o usuário deve compreender todas as precauções. Os pontos indicados em seguida ajudarão a usar o sistema de rack e incentivar a segurança.

- Para encaixes de qualidade e melhor segurança, use somente o rack recomendado ou o acessório indicado no Guia de Aplicação Thule. Não suponha que um rack encaixará, e sempre consulte o Guia de Aplicação atual quando adquirir um novo veículo.
- Não exceder a carga máxima especificada nas instruções de montagem. Entretanto, este limite é sempre restrito à carga máxima recomendada pelo fabricante do próprio veículo. Aplicar sempre cargas menores do que a carga máxima recomendada. **A carga máxima no teto = o peso do transportador de carga + o peso de todos os acessórios acoplados + o peso da própria carga.**
- Sempre se certifique de que todas as portas do veículo estejam abertas ao montar um sistema de rack de teto. Verifique se todos os botões de rosca, parafusos, amarras e travas estejam bem fixados, apertados e travados antes de cada viagem. Botões de rosca, parafusos, amarras e travas devem ser inspecionadas periodicamente por sinais de desgaste, corrosão e fadiga. Confira a sua carga nas paradas durante a viagem para garantir a segurança contínua da fixação.
- Consulte as leis estaduais e municipais que regem a projeção de objetos para fora do veículo. Tenha em mente, a largura e altura da sua carga já que locais de estacionamento, pontes e galhos baixos podem danificar a carga. Qualquer carga afeta a condução do veículo. Nunca dirija com qualquer trava, botão de rosca ou rack em posição aberta ou destravada. Todas as cargas longas como, mas sem limitação, pranchas de windsurfe, de surfe, caiaques, canoas e troncos devem ser amarrados nos para-choques dianteiros e traseiros ou aos ganchos de reboque do veículo.
- Remova o seu rack e acessórios quando não estiverem em uso e antes de entrar em lava-rápidos.
- Todas as travas devem ser viradas e movidas periodicamente para garantir uma operação suave. O uso de grafite ou lubrificantes secos ajudam a manter essa operação. As travas Thule são projetadas para desencorajar o vandalismo e furto, mas não devem ser consideradas à prova de furtos. Remova o equipamento valioso se o seu veículo ficar fora da sua supervisão por um período extenso. Coloque pelo menos uma das chaves no porta-luvas.
- Para a segurança do seu veículo e do sistema de rack, obedeça a todos os limites de velocidade e sinais de trânsito. Adapte a sua velocidade às condições da estrada e da carga transportada.
- Não use suportes e acessórios Thule para outra função à qual não foi destinada. Não exceda a capacidade de carga dos mesmos. A garantia será anulada se não seguir estas diretrizes ou as instruções do produto.
- Todas as cargas devem ser afixadas com as amarras fornecidas.
- Consulte o seu distribuidor Thule se tiver qualquer dúvida sobre a operação ou limites dos produtos Thule. Leia atentamente todas as instruções e informações de garantia.
- Não use em trailers ou veículos de reboque.
- Não use em situações fora da estrada (off-road).
- Mantenha os pneus de bicicleta longe do escapamento quente.

THULE CAR RACK SYSTEMS LIMITED LIFETIME WARRANTY
[EFFECTIVE JANUARY 1, 2006]
Register online at www.thule.com/warranty

THULE will warranty all THULE brand car rack systems and its accessories manufactured by THULE during the time that an original retail purchaser owns the product. This warranty terminates if a purchaser transfers the product to any other person.

Subject to the limitations and exclusions described in this warranty, THULE will remedy defects in materials or workmanship by repairing or replacing, at its option, a defective product without charge for parts or labor. In addition, THULE may elect, at its option, not to repair or replace a defective product but rather issue to a purchaser a refund equal to the purchase price paid for the product or a credit to be used toward the purchase of a new THULE load carrier system.

No warranty is given for defects caused by normal wear and tear, cosmetic rust, scratches, accidents, unlawful vehicle operation, or modification of, or any types of repair of, a load carrier system other than those authorized by THULE.

No warranty is given for defects resulting from conditions beyond THULE's control including, but not limited to, misuse, overloading, or failure to assemble, mount or use the product in accordance with THULE's written instructions or guidelines included with the product or made available to the purchaser.

In the event that a product is defective, the purchaser should contact the THULE dealer from whom the product was purchased or an Authorized Thule Service Center. If the dealer or Authorized Thule Service Center is not able to correct the defect, the purchaser should contact THULE in writing or by phone using the contact information listed at the bottom of this page.

In the event that a product needs to be returned to THULE, a THULE technician at the address or telephone number listed below will provide the purchaser with the appropriate mailing address and any additional instructions. Please note that the purchaser will be responsible for the cost of mailing the product to THULE and that proof of purchase in the form of an original purchase invoice or receipt and a detailed description of the defect must be included in the mailing.

DISCLAIMER OF LIABILITY
REPAIR OR REPLACEMENT OF A DEFECTIVE PRODUCT OR THE ISSUANCE OF A REFUND OR CREDIT (AS DETERMINED BY THULE) IS A PURCHASER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. DAMAGE TO A PURCHASER'S VEHICLE, CARGO AND/OR TO ANY OTHER PERSON OR PROPERTY IS EXCLUDED.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY MADE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

THULE'S SOLE LIABILITY TO ANY PURCHASER IS LIMITED TO THE REMEDY SET FORTH ABOVE. IN NO EVENT WILL THULE BE LIABLE FOR ANY LOST PROFITS, LOST SALES, OR FOR ANY CONSEQUENTIAL, DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR PUNITIVE DAMAGES OR FOR ANY OTHER DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT BE APPLICABLE.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

GARANTÍA DE POR VIDA LIMITADA PARA LOS SISTEMAS
PORTAEQUIPAJES PARA AUTOS THULE
[VIGENTE A PARTIR DEL 1.º DE ENERO DE 2006]
Regístrese en línea en www.thule.com/warranty

THULE garantizará todos los sistemas portacargas de la marca THULE y sus accesorios fabricados por THULE mientras el comprador original esté en posesión del producto. Esta garantía finaliza si un comprador transfiere el producto a cualquier otra persona.

Según las limitaciones y exclusiones que se describen en esta garantía, THULE remediará cualquier defecto en los materiales o la mano de obra reparando o reemplazando, a discreción propia, cualquier producto defectuoso sin cobrarle al propietario por las piezas o la mano de obra. Además, THULE puede optar, a discreción propia, a no reparar o reemplazar un producto defectuoso y en su lugar devolver al comprador el dinero del precio que pagó por el producto o dotarle un crédito que puede usarse para comprar un nuevo sistema portacargas THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos causados por el uso y desgaste normales, la corrosión cosmética, las ralladuras, los accidentes o la conducción ilegal del vehículo, o cualquier modificación o reparación del sistema portacargas sin incluir aquellas modificaciones o reparaciones autorizadas por THULE.

No se otorga garantía alguna por los defectos que resulten de condiciones más allá del control de THULE que incluyen, pero no se limitan a, el uso indebido, la sobrecarga, la instalación, montaje o usos incorrectos del producto según las instrucciones o las directrices escritas de THULE adjuntas con el producto o que estén a disposición del comprador.

En caso que el producto presente defectos, el comprador deberá comunicarse con el vendedor THULE que se lo vendió, o con un Centro Autorizado de Servicio Thule. En caso que el vendedor o Centro Autorizado de Servicio Thule no puedan solucionar el defecto, el comprador deberá comunicarse por correo o teléfono con el servicio de información de THULE cuyos datos aparecen a pie de página.

En el caso de que el producto deba devolverse a THULE, un técnico de THULE en la dirección o número de teléfono indicados abajo le proporcionará una dirección postal donde enviarlo así como instrucciones adicionales. Por favor observe que el comprador será responsable de abonar el costo de enviar el producto THULE y que debe adjuntar una prueba de compra como una factura o un recibo original así como una descripción detallada del defecto.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD
BAJO ESTA GARANTÍA, LA ÚNICA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO, LA DEVOLUCIÓN DEL DINERO O DOTACIÓN DE CRÉDITO (SEGÚN LO DETERMINE THULE). SE EXCLUYEN LOS DAÑOS AL VEHÍCULO DEL COMPRADOR, A LA CARGA O A CUALQUIER OTRA PERSONA O PROPIEDAD.

ESTA GARANTÍA SE HACE DE FORMA EXPRESA EN VEZ DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUSO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA PROPÓSITOS CONCRETOS.

LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE THULE HACIA EL COMPRADOR SE LIMITA A LA SOLUCIÓN ESTABLECIDA ANTERIORMENTE. EN NINGÚN CASO SERÁ THULE RESPONSABLE DE NINGÚN BENEFICIO PERDIDO, VENTAS PERDIDAS O DE CUALQUIER DAÑO CONSECUENTE, DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EJEMPLAR O PUNITIVO DE CUALQUIER TIPO O ÍNDOLE.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR CONSIGUIENTE EN ESOS ESTADOS LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SON APLICABLES.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. • 710 Bernard • Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.thule.com

Register online at
www.thule.com/warranty

**GARANTIE À VIE LIMITÉE SUR LES SYSTÈMES
DE SUPPORT POUR VOITURE THULE
(EN VIGUEUR LE 1ER JANVIER 2006)**

Enregistrement en ligne à www.thule.com/warranty

THULE garantit tous les systèmes de support de la marque THULE pour voitures et ses accessoires fabriqués par THULE tant que le premier acheteur au détail est propriétaire du produit. Cette garantie prend fin si un acheteur transfère le produit à une autre personne.

Selon les limites et les exclusions décrites dans cette garantie, THULE remédiera aux défauts de matériaux ou de main-d'œuvre en réparant ou en remplaçant, à sa discrétion, un produit défectueux sans frais de pièces ou de main-d'œuvre. De plus, THULE peut décider, à sa discrétion, de ne pas réparer ou remplacer un produit défectueux, mais de rembourser à l'acheteur un montant égal à celui payé pour le produit, ou un crédit à utiliser pour l'achat d'un système de support de charge THULE neuf.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts causés par une usure normale, pour la rouille esthétique, pour les rayures, pour l'utilisation inégale du véhicule, pour toute modification de celui-ci, pour tout type de réparation, pour un système de support de charge autre que ceux autorisés par THULE.

Aucune garantie n'est émise pour les défauts résultant de conditions hors du contrôle de THULE, notamment une mauvaise utilisation, une surcharge ou un assemblage ou montage non conformes aux instructions écrites ou directives de THULE incluses avec le produit ou mises à disposition de l'acheteur.

Dans le cas où un produit serait défectueux, l'acheteur doit contacter soit le revendeur THULE chez lequel le produit a été acheté, soit le centre de service après-vente Thule. Si le revendeur ou le centre de service après-vente Thule n'est pas en mesure de corriger le défaut, l'acheteur doit contacter Thule par écrit ou par téléphone (voir les coordonnées au bas de cette page).

Dans l'éventualité où un produit doit être renvoyé à THULE, un technicien THULE à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqué ci-dessous fournira à l'acheteur l'adresse d'envoi appropriée et des instructions supplémentaires. Veuillez noter que l'acheteur sera responsable des frais d'envoi du produit à THULE et qu'une preuve d'achat sous la forme de l'original d'une facture ou d'un reçu d'achat et une description détaillée du défaut doivent être inclus dans l'envoi.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX OU ÉMISSION D'UN REMBOURSEMENT OU D'UN CRÉDIT (SELON LE CHOIX DE THULE) CONSTITUE LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR SOUS CETTE GARANTIE. LES DOMMAGES AU VÉHICULE DE L'ACHETEUR, AU CHARGEMENT OU/ET À TOUTE AUTRE PERSONNE OU BIEN SONT EXCLUS.

CETTE GARANTIE REMPLACE EXPRESSÉMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER.

LA SEULE RESPONSABILITÉ DE THULE ENVERS TOUT ACHETEUR EST LIMITÉE AU RECOURS DÉFINI CI-DESSUS. EN AUCUN CAS THULE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS, DE PERTES DE VENTES, DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS, SPÉCIAUX, INTÉRÊTS MAJORÉS OU PUNITIFS OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE DE TOUT TYPE OU NATURE.

CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, LES LIMITATIONS DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT OU PROVINCE À L'AUTRE.

**GARANTIA PERMANENTE LIMITADA DOS SISTEMAS
DE RACKS THULE PARA CARROS
[EFETIVA A PARTIR DE 1º DE JANEIRO, 2006]**
Registre-se on-line em www.thule.com/warranty

A THULE garantirá todos os sistemas de racks de automóveis da marca THULE e seus acessórios fabricados pela THULE enquanto o comprador original tiver a posse do produto. Esta garantia se encerra se um comprador transferir o produto a qualquer outra pessoa.

Sujeito às limitações e exclusões descritas nesta garantia, a THULE remediará qualquer defeito nos materiais ou de fabricação com a reparação ou substituição, a seu critério próprio, um produto defeituoso sem cobrar do proprietário pelas peças ou mão de obra. Além disso, a THULE pode optar, por critério próprio, não reparar ou substituir um produto defeituoso e, em vez disso, reembolsar a quantia igual ao preço pago pelo produto ou um crédito a ser usado para a compra de um novo sistema de suporte de carga THULE.

Não se outorga garantia por defeitos causados pelo uso e desgaste normal, corrosão cosmética, arranhões, acidentes, operação ilegal de veículo ou modificação, ou qualquer tipo de reparo, de um sistema de suporte de carga que não autorizado pela THULE.

Nenhuma garantia será concedida por defeitos que resultem de condições além do controle da THULE, incluindo, mas sem limitação, uso indevido, sobrecarga ou erro de instalação, montagem ou uso do produto de acordo com as diretrizes ou instruções por escrito da THULE incluídas com o produto ou disponibilizadas ao comprador.

Caso o produto apresente defeitos, o comprador deve entrar em contato com o distribuidor THULE onde o produto foi adquirido ou um Centro Autorizado de Serviço Thule. Se o distribuidor ou Centro Autorizado de Serviço Thule não for capaz de corrigir o defeito, o comprador deve entrar em contato com a THULE por escrito ou por telefone usando as informações de contato indicadas no canto inferior desta página.

Caso um produto precise ser devolvido para a THULE, um técnico da THULE, no endereço ou número de telefone indicado abaixo, fornecerá ao comprador o endereço apropriado de retorno e quaisquer instruções adicionais. Observe que o comprador será responsável pelo custo de enviar o produto para a THULE e que a prova de compra na forma da nota fiscal da compra original e uma descrição detalhada do defeito devem ser incluídas no pacote enviado.

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

O REPARO OU SUBSTITUIÇÃO DE UM PRODUTO DEFEITUOSO OU A EMISSÃO DE REEMBOLSO OU CRÉDITO (COMO DETERMINADO PELA THULE) É O RECURSO EXCLUSIVO DO COMPRADOR SOB ESTA GARANTIA. EXCLUEM-SE DANOS AO VEÍCULO DO COMPRADOR, A CARGA E/OU A OUTRA PESSOA OU PROPRIEDADE.

ESTA GARANTIA É FEITA EXPRESSAMENTE EM VEZ DE QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUABILIDADE PARA PROPÓSITO PARTICULAR.

A ÚNICA RESPONSABILIDADE DA THULE PARA O COMPRADOR SE LIMITA À SOLUÇÃO ESTABELECIDA ANTERIORMENTE. SOB NENHUMA HIPÓTESE, A THULE SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER PERDA DE LUCROS OU DE VENDA, OU POR QUALQUER DANOS CONSEQUENTES, DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU PUNITIVOS OU POR OUTROS DANOS DE QUALQUER ESPÉCIE OU NATUREZA.

ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, ENTÃO AS LIMITAÇÕES ACIMA PODEM NÃO SER APLICÁVEIS.

ESTA GARANTIA CONCEDE A VOCÊ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, E VOCÊ TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM DE UM ESTADO PARA OUTRO.



Thule Inc. • 42 Silvermine Road • Seymour, CT 06483
Thule Canada Inc. • 710 Bernard • Granby QC J2J 0H6
North American Consumer Service: Toll Free 800-238-2388 / Fax 450-777-3615 • www.thule.com

Register online at
www.thule.com/warranty